

# Orbul Bartimeu

## *(Blind Bartimaeus)*

W.M. Branham  
Karlsruhe, Germania  
18 august 1955

Bună seara, dragii mei prieteni! Eu sunt atât de fericit să fiu în această seară în mijlocul vostru, în Numele Domnului, pentru a-I sluji Domnului Isus și să mă bucur de această minunată părtășie împreună cu voi. Eu sunt convins că mesajul fratelui Bosworth v-a prins bine, el fiind un învățător minunat. Și pentru mine a fost o mare bucurie că el a adus un mesaj de învățătură.

În seara aceasta doresc să vorbesc cu voi doar câteva momente, numai să pot simți puțin ce duh se află în acest loc. Eu sunt convins că voi știți ce vreau să vă spun, iar după aceea ne vom ruga pentru bolnavi.

Mai întâi doresc să citesc un cuvânt din Marcu 10:46-52 „*Au ajuns la Ierihon. Și, pe când ieșea Isus din Ierihon cu ucenicii Săi și cu o mare mulțime de oameni, fiul lui Timeu, Bartimeu, un cerșetor orb, ședea jos, lângă drum, și cerea de milă. El a auzit că trece Isus din Nazaret și a început să strige: «Isuse, Fiul lui David, ai milă de mine!» Mulți îl certau să tacă, dar el și mai tare striga: «Fiul lui David, ai milă de mine!» Isus s-a oprit și a zis: «Chemați-l!» Au chemat pe orb și i-au zis: «Îndrăznește, scoală-te, căci te cheamă.» Orbul și-a aruncat haina, a sărit și a venit la Isus. Isus a luat cuvântul și i-a zis: «Ce vrei să-ți fac?» «Rabuni», i-a răspuns orbul, «să capăt vederea.» Și Isus i-a zis: «Du-te, credeați ta te-a mântuit.» Îndată orbul și-a căpătat vederea și a mers pe drum după Isus”.*

Haideți să ne plecăm capetele pentru rugăciune. Tatăl nostru ceresc, noi Îți mulțumim în seara aceasta pentru marea Ta dragoste față de noi. Noi nu suntem vrednici, dar noi venim pentru că Tu ne-ai

îndemnat să venim și Te rugăm ca Tu să ne binecuvântezi în seara aceasta; binecuvântează Cuvântul Tău, mântuiește-Ți poporul, vindecă bolnavii, o, Doamne, Tu să fii slăvit prin această adunare. Căci Te rugăm în Numele lui Isus. Amin!

Eu doresc să vă vorbesc câteva momente despre acest orb din Ierihon și nu vreau să adaug nimic la ceea ce a spus fratele Bosworth; doresc să vorbesc doar câteva momente despre această temă, iar după aceea ne vom ruga pentru bolnavi.

Înainte de a vorbi, eu doresc ca fiecare să înțeleagă că atunci când se petrec vindecări nu eu sunt acela care face ceva ca să fiți vindecați. Nu este nevoie să pun mâinile mele asupra ta, nu este nevoie ca eu să mă rog pentru tine; este necesar ca tu să crezi că Isus Hristos te-a vindecat atunci când El a murit pentru tine. Înțelegeți tu aceasta? Spune „Amin”! Slujba mea nu este să pun mâinile peste cineva, slujba mea este să-i fac pe oameni să înțeleagă că Isus Hristos a înviat din morți. Și El este aici, El te iubește.

Fratele Bosworth și mulți alți predicatori predică Cuvântul și tu crezi prin Cuvântul pe care-l asculți. Atunci când eu am venit pe această lume, Domnul mi-a dat un dar și acest dar aduce prezenta lui Dumnezeu pentru fiecare om; tu Îl poți simți și chiar vedea, tu chiar Îl poți înțelege, tu înțelegeți că este ceva supranatural, tu înțelegeți că Dumnezeu lucrează în mijlocul oamenilor. Atunci nu mai dorești ca eu să mă rog pentru tine, atunci tu crezi că El este prezent. Înțelegeți tu asta? Credința ta Îl atinge și acesta este momentul când tu ești vindecat. Este adevărat, atunci când noi ne unim în rugăciune cu credință, atunci se întâmplă lucruri minunate. Încă niciodată în viața mea nu am trăit ca eu să cer ceva de la Dumnezeu fără ca El să mi-o dea sau să îmi fi spus El motivul de ce nu mi-ar da-o. Dumnezeu dă. Eu sunt în slujbă de 23 de ani. El este adevărat, El este real și, țineți minte, dacă tu Îl rogi sincer și crezi, El a făgăduit că va răspunde. Și dacă tu vezi că Dumnezeu face ceva supranatural atunci crede și privește la Dumnezeu cu inima ta și spune: „Doamne eu cred, iar aceasta înseamnă că eu o cred cu adevărat!” Apoi Dumnezeu va răspunde și după aceea tu ești vindecat. Fiecare persoană poate fi vindecată pe loc. Crezi tu că Dumnezeu poate salva fiecare păcătos în seara aceasta? Dacă sunt păcătoși și fiecare în

parte ar putea crede, atunci Isus îi poate salva pe loc, pe toți. Crezi tu aceasta? Atunci eu te întreb: „Poate El vindeca exact așa?” [„Amin!” Strigă adunarea.] Este minunat cum vindecă Domnul, acela este momentul când tu vezi coborând slava lui Dumnezeu.

În Durban, Africa de Sud, m-am rugat pentru un bărbat infirm care a venit pe platformă. Și am văzut într-o vedenie că bărbatul va fi iarăși sănătos și eu i-am întrebat pe oameni dacă ei cred aceasta și ei ziceau: „Da!” Un băiețel avea ochii cruciș și dintr-o dată ochii i-au fost îndreptați. Când au văzut oamenii aceasta, am putut să mă rog pentru peste 100.000 de oameni și s-a apreciat că circa 25.000 de oameni au fost vindecați deodată. Ei și-au aruncat grămadă cârjele, scaunele cu roțile și târgile și au avut nevoie de câteva camioane pentru a le transporta de acolo. Ce s-a întâmplat? Ei au devenit una și au spus: „Dacă noi vedem ceva care ne dovedește că Dumnezeu despre care ne vorbești tu este adevărat și trăiește acum, atunci noi o vom crede”. Și când ei au văzut, atunci ei n-au vorbit de sus, de la minte, ci au vorbit din inimă; ei s-au sculat și au primit. Asta a fost ceea ce s-a întâmplat.

Cei mai mulți oameni de acolo nu deosebeau stânga de dreapta și mulți dintre ei nu văzuseră oameni albi înainte. Iar voi sunteți una dintre cele mai deștepte națiuni ale lumii. Sigur că da, o puteți crede! Și știți voi de ce? Educația noastră împiedică deseori credința. Noi am fost învățați deja tot felul de lucruri, unul învață una și celălalt alta și apoi cele două păreri se confruntă și săracii oameni albi și oamenii care trăiesc în această civilizație sunt într-o așa mare confuzie încât ei nu mai știu ce să creadă. Nu este cam acesta adevărul? Tu știi că este adevărat, dar de ce avem noi nevoie astăzi? Cea mai mare vindecare de care avem noi nevoie astăzi este vindecarea trupului lui Isus Hristos. Trupul Lui, trupul Lui de credincioși. Ei sunt împrăștiați și ruți aparținând de diferite denominațiuni și se deosebesc într-un fel sau altfel, nu se iubesc și nu sunt una; dar de ce avem noi nevoie în seara aceasta este unitate, să fim una, toți creștinii. Sculați-vă și dați-vă mâinile unii altora, fiecare denominație, apoi Dumnezeu Se va coborî și Se va manifesta, apoi se vor întâmpla semne mari și minuni. Credeți voi aceasta?

Când am început să predic în felul acesta, atunci m-am întâlnit cu un grup de oameni numiți pentecostali, mai precis United Pentecostals (Jesus Only), era în America. Iar ei mi-au spus: „O, frate Branham, tu trebuie să aparții de noi, noi am așteptat de mult timp aceste lucruri. O, să n-ai nimic de-a face cu celălalt grup”. Apoi am vorbit altei mișcări pentecostale, Assemblies of God (trinitari), iar ei spuneau: „Tu trebuie să vii la noi, frate Branham, să n-ai nimic de-a face cu ceilalți”. Fiecare a spus ca să n-am nimic de-a face cu ceilalți; dar dragii mei frați, știți ce am spus eu? Eu nu vreau să știu nimic de două direcții, lăsați-mă să stau între voi și să pun brațele mele peste amândoi și să vă spun: noi toți suntem frați. De aceasta avem noi nevoie, de aceasta are nevoie lumea. Atunci Biserica lui Isus Hristos va înainta. O, fie ca Dumnezeu să aducă acea zi cât mai curând ca s-o putem vedea.

Acest bărbat orb din Ierihon nu prea avea multe șanse căci era un cerșetor amărât; în fiecare zi el ședea la intrarea cetății. În acele zile erau mulți alți cerșetori pe acolo și astfel șansa lui de-a primi câțiva bănuți pentru a acoperi necesitățile lui și ale familiei sale era foarte mică. Poate că primul om care venea cu mărunțiș l-a dat primului cerșetor la care ajungea. Dar acest sărman bărbat, era orb. Poate că acolo erau cerșetori care nu erau atât de necăjiți ca el. Nu știu de cât timp era el orb, poate deja de multă vreme, dar sigur el ședea acolo într-o lume a întunericului.

O, aceasta este o întâmplare tristă, este unul dintre cele mai triste cazuri pe care le poți vedea. Dar lăsați-mă să vă arăt un caz și mai trist: că sunt oameni cu ochi sănătoși, dar Diavolul le-a orbit sufletul furându-le lumina că sunt fii ai Dumnezeului celui viu. O, dragii mei, astfel de oameni sunt într-o stare și mai nenorocită, foarte, foarte rea, aceasta este cea mai gravă formă de orbire existentă. Mai degrabă aș prefera să fiu orb în trup, decât să fiu orb spiritual.

Acest bărbat nu era un orb spiritual, el era orb în trup. Haideți să privim puțin acest caz. Poate că era o amiază răcoroasă de octombrie și bietul cerșetor n-a găsit pe cineva să îi dea un bănuț în acea zi. El și-a pus mâinile așa, împreună, îmbrăcat cu zdrențele lui simple, fiind obosit și epuizat, iar soarele l-a încălzit puțin acolo la zidul cetății. Haideți să

vedem la ce s-a gândit el? La ce s-o fi gândit el acolo? Eu cred că el s-a gândit cam așa: „La o distanță de aproape 200 de metri, pe acest drum, sunt niște pietre peste care au pășit mulți oameni mari. Sunt aceleași pietre peste care a călcat și Iosua, când el a înconjurat această cetate Ierihon; erau aceleași pietre peste care cu sute de ani în urmă au umblat împreună, umăr la umăr, Ilie cu Elisei, coborând pe acea stradă veche. Iar el își zice: „o, astăzi zilele bune, zilele vechi, au trecut, preotul meu îmi spune că zilele semnelor și minunilor au trecut, totul s-a întâmplat de multă, multă vreme”. Și eu îl pot auzi pe acest orb spunând: „O, dacă aș fi fost atunci când trăia Iosua, o, dacă aș fi avut posibilitatea să-l văd pe Ilie, atunci mi-aș fi aruncat haina și aș fi alergat la acest bărbat al lui Dumnezeu și i-aș fi spus: «O, tu mare bărbat al lui Dumnezeu îndură-te de mine și roagă-te pentru mine». Dar totul este prea departe în trecut, astăzi nu se mai întâmplă semne și minuni, timpul minunilor a trecut, toate acestea sunt în trecut”.

O, astăzi oamenii gândesc la fel! Cât de puțin a știut el că chiar după colțul străzii venea Împăratul împăraților, venea Domnul domnilor, de acolo venea El. O, acolo unde vine El este de cele mai multe ori și mult zgomot; acolo îi poți auzi pe unii oameni strigând „Osana!”, iar pe alții râzând de El și batjocorindu-L. Și când S-a apropiat, eu îl aud pe prietenul nostru cerșetor spunând: „De ce este acolo atâta gălăgie, ce se petrece acolo?” Și eu aud pe cineva spunându-i: „O, taci din gură! Isus din Nazaret trece pe aici”. Și eu îl văd cum el încearcă să privească, dar nu putea căci era orb. Dar o femeie l-a văzut, s-a uitat cu milă la el, și i-a spus: „O, domnule, este Isus din Nazaret, Marele Profet, El vindecă bolnavii”. Iar el i-a răspuns: „Eu nici n-am auzit de El, eu am crezut că este un fanatic despre care vorbesc ei acolo”. Și apoi s-a ridicat pe picioarele lui strigând cu voce tare: „O, Isuse, Tu Fiul lui David, ai milă de mine!” Dar bărbații care veneau de la templu îi ziceau: „Taci și stai jos! Tu faci prea multă gălăgie aici!” Dar el striga și mai tare: „Isuse, Fiul lui David ai milă de mine!”. O, poate că El era la câțiva metri distanță, dar era singura lui șansă și ea trecea prin fața lui; el trebuia să-i atragă atenția lui Isus spre el, trebuia să vorbească cu El. El știa că dacă acest lucru nu se va întâmpla, va rămânea pentru totdeauna orb. Eu mi-aș dori ca în seara aceasta fiecare

persoană să aibă aceeași atitudine. O, de ai putea tu îndrepta atenția lui Isus înspre tine! Tu spui: „Frate Branham, cum pot eu ști că vorbesc cu El?” Dacă în inima ta începe să lucreze ceva și să spună „Acesta este adevărul”, acesta este Isus care-ți vorbește! Și El vorbește cu tine. Așa că adu-ți aminte, dacă tu Îi atragi atenția înspre tine, atunci El începe să vorbească cu tine. O, atunci ridică-te și mulțumește-I așa cum a făcut orbul acesta.

O, eu mă simt atât de rău astăzi când oamenii Îl prezintă pe Dumnezeu ca fiind ceva din trecut. Dar eu vreau să te întreb ceva: ce bine ne poate face un Dumnezeu al istoriei, dacă El nu este un Dumnezeu și astăzi? La ce bun o Biblie pentru ieri, dacă nu este bună și pentru astăzi? Ce bine ne poate face Dumnezeul lui Moise, dacă El nu este Același în seara aceasta? Aleluia! El este Dumnezeu astăzi, El a înviat dintre morți, El este aici pentru a dovedi – și vrea să-ți dovedească și ție – că El este același Dumnezeu. Tu spui că ai credință, dar tu te temi să dai drumul credinței. Ce-i ajută unei păsări să aibă aripi dacă nu este lăsată afară din colivie? Da, aripile nu-i ajută la nimic! Pasărea trebuie să iasă afară și să-și deschidă aripile. Și în adunarea din seara aceasta este destulă credință ca fiecare persoană în parte să fie vindecată, dar tu te temi să ieși afară din colivia ta. Ieși afară din colivia ta! Vrei să hrănești pasărea mai departe? Tu poți hrăni pasărea bătrână cu tot felul de bucate, o poți hrăni cu cea mai bună Evanghelie, dar dacă n-o lași afară, atunci n-o ajută cu nimic. Acesta este adevărul. Nu mâncarea contează, ci tu trebuie să-ți dai drumul. El nu este doar un Dumnezeu al istoriei, El este același și astăzi.

Cum pot spune oamenii că El a fost așa ceva și acum nu mai este? Spuneți-mi unde Și-a pierdut Dumnezeul nostru puterea? Unde s-a schimbat El? Cum putem noi vorbi de Duhul Sfânt, despre care a vorbit Pavel, care a binecuvântat și ajutat atunci, dacă astăzi nu mai poate face nimic? Eu nu pot înțelege așa ceva. Isus Hristos este același ieri, azi și în veci. Aleluia! Da, El este și va fi întotdeauna Același. Același Isus, același Dumnezeu. Noi Îl iubim.

Fariseii au citit aceeași Biblie pe care au citit-o și apostolii atunci, da, aceeași Biblie, dar ei n-aveau credința ca să pună în practică ceea ce au citit. Fiecare denominațiune citește astăzi aceeași Biblie, dar

cea ce vreau eu să văd este cineva care are destulă credință să iasă afară cu acest Cuvânt al adevărului. Amin! De aceasta avem nevoie, noi avem nevoie de cineva care practică ceea ce credem. Credința fără fapte este moartă. N-ajută la nimic să spui că ai credință. Tu spui: „Eu cred ce spune Biblia”. Dacă este așa, să știi că ea conține făgăduințe și dacă tu crezi aceste făgăduințe, atunci tot ceea ce trebuie să faci este să dai drumul credinței tale. O, practică ceea ce tu crezi! Fiecare cuvânt al lui Dumnezeu este o sămânță.

M-am plimbat astăzi prin orașul vostru și am văzut că voi aveți mulți pomi fructiferi. Am privit la un pom fructifer, zicând: Micule pomișor, îți aduci aminte când erai doar atât de mic?” Fiecare măr care a fost vreodată în acest pom și fiecare măr care va fi vreodată în el, era deja în el când era doar atât de mic. Dacă n-a fost, atunci de unde a venit? De unde au venit merele? Tu l-ai plantat în pământ și apoi el bea, el bea apă, bea mai multă apă, tot mai multă apă și cu cât bea mai multă apă cu atât mai mult împinge frunzele afară și mlădițele și florile lui, iar dintr-o dată vin merele. Tot așa este și cu un creștin. Când tu ești plantat în Hristos, atunci tot ceea ce trebuie să faci este să-ncepi să bei și să-ți primești vitaminele din apă; creștinul își primește vitaminele din Cuvântul lui Dumnezeu. Atunci tu bei, bei mai mult și ies mlădițele Duhului Sfânt, până când brațul slăbănogit se îndreaptă.

O, bea mai mult, bea prietenul meu, bea din Râul nesecat al vieții! Bea prietene! Bea din Râul nesecat al vieții prietene! Isus Hristos este Izvorul nesecat al vieții; tu ai fost sădit lângă Izvorul nesecat al vieții, bea până mai poți bea; bea până când te îmbeți, până când uiți de teologia ta cea veche și Îl crezi numai pe Dumnezeu. Și apoi mai bea odată până când te faci bine și apoi bea și bea mai departe. Aleluia! Amin. Bea mai departe. Dumnezeu este viu!

Isus mergea pe această stradă și Golgota era la doar câteva zile distanță. El era hotărât să meargă pe drumul acesta spre Golgota. Dar acest orb L-a oprit și El S-a uitat la el înapoi spunându-i: „Credința ta te-a mântuit”. Oamenii au mers mai departe iar orbul stătea acolo spunând: „Cum s-a întâmplat asta? Eu pot vedea!”. După un timp a privit și și-a văzut mâna lui și când și-a văzut mâna a început să strige,

el a sărit strigând „Isuse, Isuse!”, a strigat și L-a slăvit pe Dumnezeu. O, ce mărturie minunată.

Am citit mai demult o istorioară despre acest bărbat care spunea că el era orb de mulți ani; el era căsătorit și avea o fetiță mică, așa spune această istorioară. El obișnuia să se ducă la poarta orașului și să cerșească, el era un cerșetor. În această istorioară se spune că el avea două turturele care jucau puțin pentru a distra pe trecătorii care treceau pe acolo și în felul acesta el primea câțiva bănuți. Se spune că într-o seară fetița lui s-a îmbolnăvit și el s-a rugat spunând: „O, Dumnezeule dacă Tu îngădui ca fetița mea să trăiască, mâine eu Îți voi aduce ca jertfă turturelele mele”. Fetița lui s-a însănătoșit, iar el a adus ca jertfă cele două turturele; după aceea el n-a mai avut nimic prin care să atragă atenția oamenilor asupra lui. Scurt timp după aceea s-a îmbolnăvit soția lui. El avea un miel. În zilele de astăzi un orb este condus de un câine, dar în acele zile un orb era condus de un miel. Și orbul Bartimeu era condus de un miel. El a spus: „O, Doamne dacă Tu îmi vei însănătoși soția, atunci eu Îți voi da mielul meu, asta este tot ceea ce am”. În ziua următoare soția lui s-a însănătoșit și el s-a urcat la templu pentru a jertfi mielul lui. Caiafa, care era mare preot în acel timp a ieșit din Templu, l-a văzut pe orbul Bartimeu și i-a spus: „Orbule Bartimeu unde te duci?” El a răspuns: „Mare preot, eu mă duc să jertfesc mieluțul meu, căci Domnul mi-a vindecat soția”. Iar el i-a zis: „Orbule Bartimeu, tu nu poți jertfi mieluțul! Vino, îți dau ceva bani și mergi și cumpără-ți ceva pentru jertfă, ca să poți jertfi.” El a răspuns: „Nu, eu I-am promis lui Dumnezeu acest miel”.

Dragii mei, o, dacă am face și noi așa, să ne ținem de promisiunile făcute lui Dumnezeu! Noi spunem că Îl credem, haideți ca aceasta să fie atitudinea noastră în inimă, pentru suflet și trup. Și Caiafa, marele preot, i-a zis: „Orbule Bartimeu, tu nu poți jertfi mielul, mielul este ochii tăi”. Iar el i-a răspuns: „O, mare preot, Dumnezeu îi va da orbului Bartimeu un miel”. Nu mult timp după aceea, într-o seară răcoroasă, el a auzit o voce care i-a spus: „Credința ta te-a vindecat”. O, Dumnezeu i-a dat un Miel, i-a dat ochi văzători orbului Bartimeu.



Prieteni, Dumnezeu are în seara aceasta același Miel pentru tine, pentru ochii tăi, pentru stomacul tău, pentru toate bolile tale, pentru toate păcatele tale, crezi tu acesta? Haideți să ne rugăm:

Tată ceresc, Te rog ca harul Tău să fie cu noi în această seară. Noi nu suntem vrednici, Doamne, dar Doamne, privește la noi prin har, spală și curăță-i pe păcătoși pentru ca păcatele să fie curățite, albe ca zăpada. Ca să putem sta în prezența Ta, să Te rugăm pentru ceea ce avem nevoie, iar Tu ai făgăduit că o vom primi. Doamne, trimite Duhul Tău cel Sfânt și lăsa să fie peste robul Tău umil. Fă aceeași lucrare în seara aceasta pe care ai face-o dacă ai fi în trup în mijlocul nostru, ca oamenii să vadă că Tu cu adevărat ai înviat dintre morți și că Tu ești aici în seara aceasta. Fie ca toți să creadă. Fie ca nimeni din acest cort să nu mai fie bolnav și slab. Căci noi Te rugăm în Numele lui Isus. Amin!

Îmi pare rău că am întârziat puțin. De obicei este așa că după prima seară, ungera aceasta mă cuprinde și este destul de greu să vorbesc. Dar în timp ce vorbeam am simțit cum Duhul lui Dumnezeu umbla prin mijlocul nostru. Data viitoare când voi veni în Germania, voi aduce fotografia cu Îngerul Domnului atunci când mi s-a arătat. Căci eu sunt doar puțină vreme între voi și am nădejdea că voi ține odată în Germania o adunare de trezire care va cuprinde toată țara. Așa încât mii de oameni să fie născuți din nou. Fie ca Dumnezeu s-o dăruiască!

Este cineva dintre voi de prima dată aici? Noi ne bucurăm că voi sunteți aici și în timp ce se pregătește rândul de rugăciune doresc să îi întreb ceva pe aceia care au venit de prima dată. Atunci când Isus din Nazaret a fost aici pe acest pământ, a pretins El că este un Vindecător? Nu, El n-a spus aceasta. El a spus: „Tatăl care locuiește în Mine, El face lucrările acestea”. Așa este. Și El a spus că nu poate face nimic până când Tatăl îi arată într-o viziune.

În Evanghelia după Ioan 5:19 Isus a spus: „*Adevărat, adevărat vă spun că Fiul nu poate face nimic de la Sine, El nu face decât ce vede pe Tatăl făcând. Și tot ce face Tatăl face și Fiul în tocmăi*”. Câți dintre voi ați citit acest verset? Ridicați mâinile. Acesta este Cuvântul lui Dumnezeu, Isus nu a făcut lucrările până când nu a văzut pe Tatăl

făcând. Cum a făcut El? El a fost undeva pe o platformă sau altundeva și a început să vorbească oamenilor. Apoi El a știut care este necazul lor. Este așa? Spuneți „Amin”! Amin. El a vorbit cu o femeie la fântână. El nu cunoștea situația ei, El vorbea pur și simplu cu ea; a început o conversație cu ea și când a știut situația ei, El i-a spus care este necazul ei. Și ea I-a spus: „Eu văd că Tu ești un profet și știu că atunci când va veni Mesia, El va face așa ceva; dar cine ești Tu?” Dar Isus i-a spus: „Eu sunt Acela”. Priviți, acesta era semnul lui Mesia. Este așa? Asta are de-a face cu Mesia.

Filip l-a găsit pe Natanael sub smochin și când a venit, Isus i-a spus: „*Iată cu adevărat un israelit în care nu este viclesug*”. Natanael l-a răspuns: „*Rabi de unde mă cunoști? Tu nu mă știi, cum de mă cunoști?*”. Iar Isus i-a spus: „*Te-am văzut înainte să te cheme Filip când erai sub smochin*”. La o distanță de câțiva km depărtare. Și ce a spus el? „*Tu ești Hristosul, Împăratul Israelului, Fiul Dumnezeului celui viu*”. Așa este. Nu este așa? Cine crede aceasta să spună „Amin”.

Apoi Biblia mai spune că Isus Hristos este același ieri, azi și în veci. Este adevărat? Amin! Iar înainte de a pleca Isus a spus: „*Peste puțină vreme lumea nu Mă va mai vedea, dar voi Mă veți vedea, pentru că Eu trăiesc și voi veți trăi. Lumea nu Mă va mai vedea, aceștia sunt necredincioșii, dar voi Mă veți vedea, căci Eu voi fi cu voi, voi fi în voi până la sfârșitul lumii*”. Acesta este Cuvântul lui Dumnezeu. Amin.

Și dacă El a înviat dintre morți, atunci El nu este doar un Dumnezeu al istoriei, atunci El este un Dumnezeu al prezentului, El poate face aceleași lucruri pe care le-a făcut și atunci. Dacă El va face aceleași lucruri în seara aceasta, vrei tu să-L primești și să-L crezi? Dumnezeu să vă binecuvânteze! Haideti să ne rugăm: O, Doamne, dăruiește har și ajută acum, eu Te rog în Numele lui Isus. Amin.

Acum vă rog aduceți răbdării. Un cuvânt pentru traducătorul meu, acum vorbesc câteva clipe cu el pentru a-i da câteva instrucțiuni.

Vă rog fiți respectoși acum. Fiți în duh de rugăciune și cât se poate de liniștiți. Stați aproape de dragii voștri și nu lăsați copiii să umble prin adunare. În seara aceasta sunt cazuri de epilepsie și aceasta

produce tulburare. Aceste duhuri mă atacă puternic. Vă rog să fiți cât se poate de liniștiți.

Eu mă adresez acestei doamne și este un caz asemănător cu cel din zilele Domnului Isus.

Doamnă, eu doresc să vorbesc cu tine, căci eu îți sunt străin. Isus Hristos a vorbit cu femeia atât timp până când a aflat situația ei și când Dumnezeu i-a spus ce a fost, atunci femeia a recunoscut că El era Isus Hristos. Pentru mine este foarte greu, căci eu nu pot vorbi cu tine decât prin traducător. Așa că îmi este greu să intru în contact cu duhul tău, dar tu trebuie să crezi. Dacă Dumnezeu îmi va arăta de ce ai venit la mine, atunci vrei tu să-L primești pe Isus Hristos ca fiind Acela care Se îngrijește de tine și de familia ta? Dacă vrei, atunci ridică-ți mâna. Mulțumesc!

Pentru voi toți care sunteți adunați aici și care îmi sunteți cu totul necunoscuți, dacă Dumnezeu îmi va arăta de ce este aici această femeie – ea îmi este complet necunoscută, n-o cunosc, nu ne-am văzut niciodată. Ea este aici dintr-un motiv, eu nu știu ce este. Sigur Dumnezeu o știe. – dar dacă Dumnezeu îmi va arăta ce dorește ea, atunci știți cu siguranță că este ceva supranatural. Vreți voi să credeți că este Fiul lui Dumnezeu, Cel înviat? Atunci spuneți „Amin”! Acum mă îndrept spre această femeie. Acum nu te gândi la ceea ce te preocupă, gândește-te numai la Isus; eu doresc să vorbesc puțin cu tine. Dar în timp ce priveam la tine, a venit viziunea. Eu văd un spital. Tu ești programată să mergi mâine la spital, din cauza ochilor. Nu este așa că este corect? Este așa soră? Crezi tu aceasta? Da, spune sora. Crezi tu soră? Este același Isus. Nu sunt eu. El a știut ce era cu femeia de fântână, El este Același în seara aceasta și știe ce este cu tine. Așa ca fiecare persoană să poată crede. Credeți vă rog. Pot să exprim o binecuvântare asupra ta, soră? Scumpe Tată ceresc, binecuvântează această femeie pe care eu o binecuvântează în Numele Tău, în Numele lui Isus Hristos, o, fie ca această soră scumpă să se însănătoșească. Amin!

Dumnezeu să te binecuvânteze soră! Noi suntem străini unul față de altul, noi nu ne cunoaștem, dar Dumnezeu ne cunoaște pe amândoi. Credeți voi? Ceva s-a întâmplat pentru că prezența lui

Dumnezeu este aici. Eu aş dori ca voi să simţiţi ceea ce simt eu, Dumnezeu este aici şi într-o bună zi, în ziua judecăţii, tu vei afla că Îngerul care a vorbit nu este mai departe de o jumătate de metru de mine, acesta este adevărul. Numai să crezi în această seară. O, totul arată altfel, totul arată dintr-o dată cu totul altfel. Eu nu sunt un fanatic, eu Îl cred pe Isus Hristos, o, minunat Isus.

Aici este o femeie pe care n-am văzut-o niciodată; noi suntem străini unul faţă de altul. Dumnezeu o cunoaşte, El a hrănit-o toată viaţa şi Dumnezeu i-a dat tot ceea ce are ea. Crezi tu că Isus Hristos este Fiul lui Dumnezeu, cel viu? Da, spune sora. Crezi tu că Dumnezeu îmi va arăta de ce eşti tu aici? Crezi tu că El este Fiul lui Dumnezeu şi eu sunt slujitorul Lui? Da, spune sora. Dacă crezi, te rog ridică-ţi mâna. Tu suferi cu inima. Este corect? Aceasta din cauza nervozităţii de care suferi, şi tu vii dintr-un spital în care ai fost internată din cauza nervilor tăi şi ai făcut un tratament. Este corect? Amin. Crezi tu acum? Cu cât vorbesc mai mult cu tine, cu cât mă uit mai mult la tine, cu atât mai mult vrea să îmi spună Domnul. Dar mai sunt mulţi alţii pentru care trebuie să mă rog. Dar mai văd ceva în faţa mea. Tu ai fost odată foarte bolnavă, tu ai fost paralizată şi acum tu poţi umbla. Este corect? Crezi tu că Domnul te-a vindecat? Tu eşti vindecată soră, credinţa ta te-a vindecat acolo unde stai, tu eşti bine, du-te acasă. Aleluia! Slavă Domnului! Slavă Domnului Isus Hristos! El este acelaşi ieri, azi şi în veci.

Vă rog, fiţi plini de respect acum. Şi nu vă mişcaţi, vă rog. Eu văd cum vine o viziune peste mulţimea oamenilor.

O, Domnul meu, Domnul meu este atât de bun cu mine. Aş dori ca voi toţi să-L iubiţi, El este atât de bun, este un sentiment atât de minunat de pace care vine asupra mea. Eu mi-aş dori să o pot explica. Pare că voi toţi din această încăpere aveţi nişte chipuri minunate, luminoase. Aduceţi următorul pacient.

Bună seara domnule! Dumnezeu ne cunoaşte pe amândoi. Tu îmi eşti cu totul necunoscut, dar Dumnezeu te cunoaşte şi Dumnezeu mă cunoaşte şi pe mine. Dar dacă Dumnezeu îmi arată de ce eşti tu aici, atunci vrei tu să-L primeşti pe Isus Hristos ca fiind Acela care îţi dă

ceea ce tu ceri? Dacă vrei, atunci ridică-ți mâna te rog. Vă rog ca toți să fiți respectuoși. Eu văd cum bărbatul se îndepărtează de mine. Tu ai dureri de cap, ai necazuri la inimă și la stomac. Când tu mănânci aceasta îți provoacă dureri mari. Tu faci gastrită și arsurile îți vin în sus; aceasta vine de la nervozitatea ta. Ceva s-a petrecut în viața ta, ceva ce ai făcut cu mult timp în urmă. Acesta este adevărul. Tu ești un bărbat căsătorit, tu ai o soție și ea trăiește, dar ea nu este aici, ea este într-un alt oraș. Numele orașului este Hamburg. Ea este mai în vârstă ca tine și are greutateți cu ochii ei. Este adevărat, frate? Crezi tu că Isus Hristos poate lucra și vindeca? Am voie să iau mâna ta? O, Isuse Fiul Dumnezeului celui viu, dăruiește har și împlinește cerința inimii fratelui meu, fie ca acesta să fie ziua în care se sfârșesc toate greutatețile tale. Toate greutatețile tale se vor sfârși și mă rog ca Isus Hristos să te vindece. Amin. Aleluia! Credeți voi? Adunarea spune, da. Fiecare persoană ar trebui să creadă acum, să creadă din toată inima. El este atât de minunat, atât de bun, o cât este El de minunat.

Dragă doamnă, tu te uiți foarte atentă la mine, tu ești tare nervoasă și femeia de lângă tine are ceva cu spatele ei. Crezi tu din toată inima? Crezi tu că Isus te vindecă? Da, femeia de lângă tine are probleme cu spatele ei, crezi tu din toată inima? Crezi tu că Isus te vindecă? Atunci tu poți primi în seara aceasta vindecarea de la El, Tu n-ai nevoie de bilet pentru rugăciune, Domnul și așa te va vindeca. Amin. Dumnezeu să te binecuvânteze! Aveți credință în Dumnezeu.

Aici este o doamnă care are o boală de sânge. Dorești tu să fii vindecată? Ridică-ți mâna. Eu doresc să te întreb ceva; când vorbeam cu această femeie, tu ai spus ceva în inima ta: O, Dumnezeule, Te rog fă ca să vorbească după aceea cu mine. Este adevărat? Atunci ridică mâna. Aleluia! Eu nu pot citi gândurile tale, Dumnezeu mi-a descoperit cerința ta, iar acum primește-ți vindecarea soră. Gata a încetat, a încetat. Dumnezeu să te binecuvânteze! Haideți să spunem slavă Domnului! Isus Hristos cel înviat, o, El este atât de minunat!

Femeia de acolo din capăt suferă și are mari greutateți, iar lângă ea este o femeie. Crezi tu că Isus te va însănătoși? Lângă femeia de acolo este Îngerul Domnului. Soră, dacă tu crezi, tu o poți primi. Aduceți-l pe următorul vă rog. Aveți credință în Dumnezeu. Nu vă

îndoii. Credeți din toată inima. Nu vă mișcați, vă rog. Duhurile rele se mișcă prin adunare și pot veni asupra voastră. Noi nu ne jucăm de-a biserica. Duhul Sfânt este aici. Încetați să gândiți că este citirea gândurilor, căci eu știu că este greșit ceea ce gândiți. Dumnezeu vă va trage la răspundere, voi vă aflați acum în prezența lui Dumnezeu. Slavă Domnului!

Tu vii din altă parte, tu vii de peste Ocean. Eu am văzut Oceanul, eu văd orașul New York, eu văd clădiri mari, zgârie nori și multe mașini pe stradă. Tu ești un predicator și tu vorbești engleza. Ești un predicator al Evangheliei și tu aparții de biserica numită Biserica lui Dumnezeu. Tu ești un misionar, aici în Germania. Și acest traducător este fiul tău. Tu ai o soție, tu ai o suferință la rinichi, sunt pietre la rinichi și soția ta este bolnavă cu picioarele, ea are varice care-i provoacă probleme la inimă. Aceste lucruri sunt adevărate. Dacă sunt adevărate, ridicăți mâna. Du-te și crede frate! Aleluia! Slavă Domnului! Aleluia! (Este adevărat spune traducătorul, eu sunt fiul lui. Slavă Domnului!) Credeți voi? Credeți din toată inima și veți vedea slava Lui, voi veți vedea slava Lui! Aleluia! Slavă Domnului!

Doamna care șade acolo, a doua de la capătul rândului, pe bancă, rândurile de acolo. Tu ai o problemă cu nasul, cu gâtul și cu ochii. Este adevărat! Du-te acasă și crede că Domnul te-a vindecat. Aleluia! Fii sănătoasă! Aleluia! Ea a avut credință. Asta este tot de ce ai tu nevoie.

La capătul rândului de acolo, rândul care merge în partea aceea, pe partea de acolo, tu ai tuberculoză. Crezi tu? Dacă tu poți crede din toată inima, atunci tu poți fi vindecată! Primește soră, acceptă și fii vindecată! Amin. Numai să crezi, aveți credință numai, Dumnezeu va face toate lucrurile bine.

Această femeie de aici, vino te rog, noi nu ne cunoaștem. Femeia aceea mică care șade acolo în spate, acolo la mijloc. Tu ai o fractură și tu te rogi ca Dumnezeu să te vindece. Scoală-te în picioare, crede din toată inima! Tu te-ai rugat și L-ai rugat pe Dumnezeu așa: Dumnezeule, vino asupra mea, tu așa te-ai rugat, Dumnezeule vino asupra mea. Este corect? Crede acum soră! Credința ta L-a atins. Amin.

În Numele Domnului Isus vă cer să priviți înapoi și să credeți că Biblia este adevărată, ca să vedeți ce poate face Dumnezeu. Aleluia! Este același Isus. Femeia din Biblie I-a atins colțul hainei Sale și El a simțit că s-a scurs o putere din El. El trăiește în seara aceasta. Făgăduințele Lui sunt adevărate. El a spus: „Aceleași lucrări pe care le fac Eu le veți face și voi”, până la marginile Pământului. Amin.

Această doamnă îmi este necunoscută, dar Dumnezeu te cunoaște, soră. Eu nu te cunosc. Eu aș putea vorbi cu tine și cu cât vorbesc mai mult cu tine, cu atât mai mult îmi va arăta Domnul. Dar dacă Domnul îmi va arăta din ce motiv ești aici, vei crede tu atunci? Amin.

Acum vine de peste tot, credința voastră crește dintr-o dată, minunat! Ea crește. Aceasta să vă convingă că Isus este același ieri, azi și pentru totdeauna. O, țineți tare și atunci nu va mai rămâne nicio boală. Dacă Dumnezeu îmi va arăta situația acestei femei care îmi este necunoscută, poate este ceva la ea acasă, poate este boală, poate este imoralitate, eu nu știu, dar Dumnezeu știe toate lucrurile; dar dacă Isus din Nazaret vine aici și face aceleași lucrări ca în zilele când era pe acest Pământ, atunci voi trebuie să credeți. Dacă El ar sta aici și ar fi îmbrăcat cu același costum ca al meu, și Dumnezeu știe de ce suferă această femeie, și El ar spune: «femeie crezi tu?» și femeia bolnavă și ar spune „Da”, atunci ar putea El s-o vindece? Nu, El a vindecat-o deja! El i-ar spune nu crezi ceea ce am făcut deja pentru tine? Nici un om nu poate ierta pe un alt om de păcate sau să vindece boli, pentru că aceasta s-a întâmplat deja prin Jertfa adusă pe Calvar. Amin!

Această femeie sărmană este pe moarte, ea trebuie să-L găsească neapărat pe Dumnezeu, altfel va muri. Un întuneric groaznic este asupra ei. Ea suferă de un cancer. Credeți? Uită-te înapoi soră! Cancerul este în organele genitale femeiești. Este corect? Doctorul nu mai poate face nimic pentru tine, tu ești total dependentă de Dumnezeu. Este corect? Este adevărat? Doctorul a fost sincer cu tine, doctorul a făcut tot ce a putut pentru tine. Mă crezi tu? Crezi tu că eu sunt slujitorul lui Dumnezeu? Cumva eu te cunosc acum. Atitudinea ta va influența vindecarea. Eu vorbesc mai departe cu tine, pentru că tu trebuie să crezi. Am voie să-ți mai spun ceva? Tu nici nu te gândești la asta, tu ești

căsătorită, tu ai un soț, care și el are nevoie de vindecare la picior și la coaste, exterior. Acum crezi soră? Da! Du-te pe drumul tău. Amin. Aleluia! Credeți! Credeți! Slavă Domnului!

Soră, crezi tu că te afli în prezența Lui? Dacă eu Îl voi ruga pe Dumnezeu să te vindece, o vei crede tu? Isuse din Nazaret, eu Te rog să binecuvântezi această femeie și să o însănătoșezi în Numele lui Isus. Amin! Nu te îndoii, încrede-te în El și El te va vindeca. Dumnezeu să binecuvânteze această femeie. Eu o văd și trebuie să îmi amintesc de mama mea, ea se roagă pentru mine. Vino încoace. Crezi tu că eu sunt slujitorul lui Dumnezeu? Dorești tu ca Dumnezeu să te vindece? Dacă Dumnezeu îmi va arăta situația ta, vei crede tu atunci? Este stomacul tău, tu nu poți mânca, tu ești nervoasă și tu o ai de multă vreme, de când ai fost la vârsta mijlocie a venit asupra ta. Iar după amiaza ești foarte slăbită și câteodată te așezi și nu mai poți lucra. Acesta este adevărul. Te binecuvântează soră în Numele lui Isus! Și noi stăm în prezența Lui, a lui Isus Hristos. O, Dumnezeule, dăruiește har, ai milă și îndură-Te vindecând această femeie în Numele lui Isus. Amin. Soră, Isus spune că aceste semne vor însoți pe cei ce vor crede, își vor pune mâinile peste cei bolnavi și bolnavii se vor însănătoși. Crezi tu că eu sunt un credincios? Crezi tu acesta? Aici este Cineva care te cunoaște, îți cunoaște viața și te cunoaște de când te-ai născut. Dumnezeu vorbește prin buzele mele și îți spune viața ta. Crezi tu că este Isus? Atunci du-te și mănâncă o mâncare tare. Boala de stomac va trece. Fii fericită! Dumnezeu să te binecuvânteze! Amin. Haideți să spunem slavă Domnului! Toată sala strigă slavă Domnului! Crezi tu soră? Sora spune «Da», cu voce tare, din toată inima.

Tu suferi cu spatele, crezi tu că Isus te poate însănătoși? Da, spune sora. O, Dumnezeule, eu mă rog în Numele lui Isus ca s-o vindeci pe această soră, spre cinstea Ta. Amin. Du-te soră prin credință și bucură-te. Aleluia! Slavă Domnului!

Crezi tu din toată inima? Problema ta vine de la spate, este de la rinichi. Crezi ca Isus te vindecă? O, Dumnezeule, mă rog în Numele lui Isus ca Tu s-o vindeci pe sora mea, spre slava Ta! Amin. Du-te și fii bucuroasă.



Crezi tu acum? Vă rog să-mi dați toată atenția voastră! Voi vă gândiți că poate este telepatie, dar eu vreau să vă întreb ceva. Isus a cunoscut gândurile lor, este corect? Isus din Nazaret, El le-a recunoscut gândurile și le-a spus: de ce vă certați între voi? Este corect? Amin. Amin. Acum priviți spre mine. Aici este Cineva lângă mine. Eu n-am văzut-o niciodată pe această femeie, eu nu știu nimic despre ea. Eu o voi ruga să pună mâna ei peste a mea. Eu nu mă uit la tine, lucrul acesta va alunga îndoiala de la tine. Vorbesc acum cu această femeie și privesc în altă direcție. Dacă Isus din Nazaret îmi va arăta situația acestei femei, vrei tu să primești vindecarea ta? Dacă tu primești, ridică-ți mâna, te rog. Și voi toți ceilalți care vă aflați în mulțime, voi vedeți că eu nu citesc gândurile ei, eu nici nu m-am uitat încă la ea. Dacă Dumnezeu îmi va arăta și îmi va spune situația acestei femei, într-o viziune și atât timp cât eu privesc în această direcție, atunci va alunga toate îndoielile din inima voastră? Atunci spuneți „Amin”! Această femeie să fie atunci cea care judecă. Această femeie suferă de o afecțiune a glandelor feminine. Este corect? Da, spune sora. Credeți voi acum? Du-te acasă și crede în Acela care te-a însănătoșit. Aleluia! Haideți să spunem cu toții slavă Domnului!

În ordine. Cu următoarea femeie voi face la fel. Această femeie care este aici suferă de diabet, este o boală de sânge, diabet. Este corect? Doamna spune, da! Credeți voi? Du-te acasă și crede că Domnul te-a însănătoșit. Haideți să spunem cu toții slavă Domnului!

Tu suferi cu inima din cauza nervozității. Crezi tu că El te va vindeca? Amin. Și eu cred asta soră. Amin. Du-te acasă. Aleluia!

Veniți vă rog! Crezi tu, frate? Crezi tu că dacă eu voi pune mâinile mele asupra ta, ulcerul tău de la stomac va trece? Crezi tu? În Numele lui Isus Hristos, Te rog pentru vindecarea lui. Amin! Dumnezeu să te binecuvânteze, du-te prin credință frate!

Fiecare dintre voi poate fi vindecat. Noi putem continua o oră întregă mai departe. El este Același. Isus este aici. Crezi tu aceasta? Ce poate face El mai mult? Ce mai poate face El pentru tine? Acum am primit trecere înaintea voastră prin El. Dacă este așa, spuneți „Amin”! Eu vă spun adevărul despre Isus. Isus a venit aici și voi sunteți martori

că este adevărat. A făcut El aceasta? Atunci faceți ceea ce vă spun eu să faceți. Câți dintre voi vor să fie vindecați acum? Atunci plecați-vă capetele și repetați rugăciunea pe care o spun eu, repetați după mine. Vă rog ca fiecare cap să se plece.

O, Dumnezeu, eu Te iubesc, eu cred că Isus Hristos este Fiul Tău, eu Îl primesc ca Mântuitorul meu personal și ca Vindecătorul meu. Eu cred acum că Tu L-ai înviat dintre cei morți și El este aici ca să ne mângâie inimile și să ne dea credință. Și eu îmi accept vindecarea, prin rănilor Lui acum sunt vindecat. Eu Te cred Dumnezeu. Eu voi da mărturie despre aceasta. Dumnezeu să îmi dea har și credința mea să nu eșueze, să nu dea greș niciodată, prin Numele lui Isus Hristos. Amin.

Rămâneți cu capetele plecate. Aceasta a fost rugăciunea ta la Dumnezeu, este mărturia voastră. Credeți voi? Acum mă voi ruga pentru voi și Îl voi ruga pe Dumnezeu. Eu sunt acum atât de slab că abia mă mai pot ține pe picioare, dar cineva mă mai ține; puterea m-a părăsit, credința voastră m-a stors de toată puterea. Mulți dintre voi sunt sănătoși acum, voi o veți ști; după ce voi pleca, voi veți spune și altora că boala voastră a trecut. Acum Diavolul, duhul necredinței încă mai mișună pe aici; tu Diavole, tu duhule, demonule tu pricinuiesti în inima oamenilor necredința, îndoiala în Cuvântul lui Dumnezeu, dar Dumnezeu a venit și ți-a sfărâmat puterea și ți S-a împotrivit, tu nu mai poți ține oamenii în necredință. Isus Hristos a înviat dintre cei morți. Isus Hristos a înviat dintre morți și este acum aici. Acum eu te înfrunt, ieși afară! Lasă oamenii să plece sănătoși în Numele lui Isus Hristos! Aleluia!

Noi mai continuăm puțin. Doresc doar să-ți dau șansa ca să-ți predai inima Mântuitorului, dacă încă nu ești un copil al lui Dumnezeu. Multe milioane de oameni s-au pocăit deja, dar ei n-au văzut încă o confirmare atât de minunată. Asta dovedește cât de mult te iubește Dumnezeu. Să fii un adevărat copil al lui Dumnezeu este deja o jumătate de cer. Patruzeci de ani am avut trăiri minunate cu Isus. Voia lui Dumnezeu este desăvârșită pentru fiecare om, toate celelalte sunt drumuri înfundate care te leagă. De aceea Dumnezeu Și-a dovedit prezența Lui în această seară. El Și-a dovedit prezența în această seară. Voi care încă nu sunteți născuți din nou, veniți și primiți-L pe Isus în

această seară. Dacă tu dorești s-o faci, atunci scoală-te în picioare în Numele lui Isus. Dacă tu nu L-ai primit încă pe Isus ca Mântuitor personal și Răscumpărător, scoală-te în picioare acum. Nu vrei tu ca Isus să-ți ierte păcatele? Dacă tu îți primești răscumpărarea, atunci El va șterge totul și niciodată nu va mai fi reamintit vreun păcat de-al tău, niciodată. Câți mai doresc să se ridice în picioare și să-L primească pe Isus Hristos în această seară ca Mântuitor și Răscumpărător personal care iartă păcatele?

Încă o clipă vă rog, în câteva momente vom încheia. Cine mai dorește să-L primească pe Isus ca Mântuitor și Răscumpărător, care mai este un păcătos în această seară, scoală-te în picioare! Va fi cea mai frumoasă seară a vieții tale! După ani de zile îți vei mai aduce aminte de ziua de astăzi, că ți-ai predat inima Mântuitorului și Isus Hristos a intrat în viața ta. Isus a spus „pe acela care vine la Mine nu-l voi izgoni afară”. El vrea să șteargă păcatele, în ochii lui Dumnezeu ele vor fi uitate. Chiar dacă noi ne-am aminti de ele, El a zis că păcatele voastre vor fi uitate, aceasta este minunat. Merită să înconjori lumea pentru a găsi pe unii ca voi. Îngerii din cer se bucură de fiecare dintre voi care se pocăiește. Îngerii se bucură. Nu muri în păcatele tale prietene, poate mâine nici nu mai ești aici. Crede-mă, nimic nu este mai rău decât să mori în păcatele tale. De aceea predic mai departe. Câți dintre voi mai doresc să-L primească pe Mântuitorul în seara aceasta? Sculați-vă în picioare, vă rog veniți, predați-vă inima Mântuitorului în seara aceasta. Isus este aici. Oricine nu este răscumpărat din păcatele sale, nu vrei tu să fii răscumpărat în seara aceasta și să devii un copil al lui Dumnezeu? Plata păcatului este moartea. Dar darul lui Dumnezeu este viața veșnică. Ce dar ar putea fi mai mare decât viața Atotputernicului Dumnezeu? El dă viața veșnică aceluia ce-L primesc pe Isus Hristos. Viața aceasta va face totul în viața ta. Câți mai sunt? Eu doresc să mă rog scurt cu voi. Vă rog să stați liniștiți. Fiecare din voi să se roage cu cuvintele pe care le rostesc eu. Uitați pe toți care sunt în jurul vostru și rugați-vă cu voce tare cu cuvintele pe care vi le spun eu. Plecați-vă capetele vă rog!

Scumpe Dumnezeu, eu vin în această seară pentru a fi mântuit de păcatele mele, ca să îmi răscumperi sufletul. Eu Îți mărturisesc păcatele mele, Îți dau viața mea și voia mea. Cu propria mea putere nu

pot trăi pentru Tine, Doamne Isuse. Dă-mi puterea Ta zilnic, fă din mine un om care câștigă suflete pentru Domnul, fă din mine ceea ce ar trebui să fiu. Eu Te rog în Numele lui Isus. Amin. Eu cred că Dumnezeu a ascultat rugăciunea ta. Crezi tu?

El a zis ca „cine vine la Mine, pe acela nu Îl voi izgoni afară”; așa am fost și noi salvați din păcatele noastre și noi o știm. Toți care mai aveți nevoie de vindecare, veniți aici în față, pe platformă, veniți toți pe platformă, care mai aveți nevoie de vindecare. Acum plecați-vă capetele. Tată ceresc, eu vin la Tine în seara aceasta, eu Îți mulțumesc pentru autoritatea care o dai copiilor Tăi. O, Doamne, eu n-aș face ceea ce fac acum, numai dacă o fac ca reprezentant al Tău, folosind Numele Tău și acționând în Numele Tău. Doamne, eu Te rog să însănătoșești pe fiecare, vindecarea lor să înceapă acum și să continue până când sunt sănătoși pe deplin. Doamne, noi știm că multe boli sunt pricinuite de către demoni. Poate că în parte oamenii umbă în sfințenie, dar puterea satanică le-a împovărat trupul. Dar Satană, eu vorbesc acum cu tine, Isus Hristos te-a biruit când a murit pe crucea Golgotei, puterea ta ți-a fost luată, tu n-ai niciun drept să pui mâna pe copiii lui Dumnezeu. Isus Hristos a spus că „Cel ce este în noi este mai mare decât cel ce este în lume”. Noi avem autoritatea asupra ta Satano! Și Doamne, dacă este vreun duh orb aici sau cancer sau un duh epileptic sau un demon asemănător, în Numele lui Isus Hristos sunteți biruiți! Și trebuie să plecați! Eu vă poruncesc să părăsiți trupurile! Fie ca Domnul să te izgonească din acest trup și Doamne lasă ca fiecare să se însănătoșească spre cinstea și slava Numelui Tău. Isuse, Tu ai spus că ceea ce vom dezlega pe pământ, vei dezlega și Tu în cer. Isuse, eu Te iau pe cuvânt în seara aceasta, dezleagă-i pe acești oameni de bolile lor în Numele lui Isus. Îndreaptă-i înspre o viață de biruitori și fie ca ei să dea mărturie de ceea ce a făcut Dumnezeu în viața lor, să Te cinstească și să Te proslăvească în Numele lui Isus. Și partea voastră este ca voi să-I mulțumiți și să cinstiți pe Isus pentru vindecarea făcută în acest loc. Vindecarea voastră poate nu este pe loc, poate necesită o perioadă de timp, dar nu înceta de a-I mulțumi Domnului pentru ceea ce a făcut pentru voi. Este imposibil ca Domnul să nu se țină de făgăduințele date de El. Ceea ce face pentru unul, o face și pentru celălalt. Eu m-am rugat

pentru voi toți și voi faceți același lucru. Continuați și mulțumiți-I Domnului, căci este făgăduința lui Dumnezeu. El a zis că cerul și Pământul vor trece, dar Cuvântul Lui nu va trece niciodată; spune asta Diavolului personal, spune-i Diavolului că Isus a zis că cerul și pământul vor trece, dar cuvintele Mele nu vor trece niciodată. Cuvântul lui Dumnezeu va împlini tot ceea ce a făgăduit Dumnezeu. Amin! Amin.

Din păcate este foarte târziu. Dacă n-ar fi, atunci m-aș ruga mai departe pentru voi. Noi dorim să ne ridicăm în picioare și să-I mulțumim Domnului în rugăciunea de încheiere.

### **Mărturia unui martor ocular al adunării din 18 august 1955, Karlsruhe, Germania**

Dr. Adolph Guggenbuhl a considerat campania de vindecare prin credință un succes fenomenal. El a fost impresionat de mărimea mulțimilor, de entuziasmul și respectul pe care l-a văzut pe fețele tuturor acelor oameni care au auzit darul deosebirii supranatural și l-au văzut pe Isus Hristos vindecând bolnavii și făcând minuni.

Imediat după încheierea campaniei din Zürich, dr. Guggenbuhl l-a rugat pe William Branham să-l lase să aranjeze o campanie imediată în Europa, pentru vara aceea. Când Bill a fost de acord, dr. Guggenbuhl a programat două săptămâni de adunări de vindecare, pe la mijlocul lui august 1955. Prima săptămână în Karlsruhe, Germania și a doua săptămână în Lausanne, Elveția. Când liderii bisericii reformate elvețiene au aflat de aceste planificări, au făcut tot ce au putut ca aceste adunări să nu aibă loc.

Când au văzut că eforturile lor au eșuat în Elveția, au făcut o petiție la parlamentul german, insistând ca guvernul să împiedice intrarea lui William Branham în Germania. Dr. Guggenbuhl a mers la Bonn să facă și el o petiție, dar nu a reușit să facă nimic deoarece influența bisericii reformate elvețiene a închis toate ușile. Dr. Guggenbuhl s-a rugat ce să facă mai departe.

După înfrângerea Germaniei în al Doilea Război Mondial, țara a fost împărțită în patru sectoare, fiecare sector fiind supravegheat de unul din aliații biruitori: americani, englezi, francezi și ruși. Orașul Karlsruhe era în zona americană, de aceea dr. Guggenbuhl a hotărât să meargă cu problema aceasta direct la consulul american care conducea acel district. Un secretar l-a condus în biroul comandantului. Colonelul l-a salutat politicos apoi s-a așezat la biroul lui pentru a-l asculta. Dr. Guggenbuhl i-a explicat:

„Reprezint un evanghelist american care crede că Dumnezeu vrea să predice luna aceasta în Germania. Dar bisericile reformate se opun învățaturii lui și au convins chiar și guvernul să-i respingă cererea de a intra în țară. Argumentul meu a fost acesta: Dacă l-au lăsat pe Billy Graham să vină și să predice, la celălalt bărbat de ce nu i se permite?”

Colonelul s-a lăsat pe spate în scaunul său și a întrebat:

„Dar ce au împotriva acestui om?”

„El se roagă pentru bolnavi și obține rezultate mari, foarte mari, miraculoase. Eu cred că Biserica Reformată este deranjată de ideea unui Dumnezeu supranatural pe care oamenii cred că Îl pot vedea în acțiune.”

„Ziceai că se roagă pentru bolnavi? Cine este acest evanghelist?”

„Numele lui este William Branham.”

„William Branham?” Colonelul a venit mai în față pe scaun și a spus: „Mama mea a fost vindecată în una din adunările lui Branham, undeva în Virginia. Ea s-a ridicat din scaunul cu rotile. Spune-i fratelui Branham să vină. Am să mă îngrijesc personal să poată veni”.

Deși Biserica Reformată nu a reușit să-l îndepărteze pe Bill în afara Germaniei, l-a împiedicat să închirieze stadionul din Karlsruhe. Dar dr. Guggenbuhl a închiriat un teren de la un fermier, a ridicat o schelă din lemn și peste ea a tras o prelată. Această „construcție” putea adăposti mii de oameni și să-i protejeze de soare și de ploaie, dar se punea întrebarea dacă putea rezista și împotriva unei furtuni.

Pe 11 august 1955, Fratele Branham și Billy Paul Branham, Fred Bosworth și Miner Arganbright s-au îmbarcat pe un avion care pleca

din New York cu destinația Karlsruhe, Germania, iar vineri seara au început campania de vindecare prin credință. Câteva mii de oameni au intrat în cort, și aproximativ o mie au rămas în afară. Șaptezeci și șapte de autobuze, pe lângă sutele de mașini, așteptau parcate în câmp. Următoarele două zile au deschis ochii Germaniei spre supranatural.

Duminică după-amiază fratele Branham a oferit veșnicia fiecărei persoane care a acceptat jertfa de sânge a lui Isus Hristos ca legământ pentru păcatele lor. În seara aceea Isus a dovedit din nou că El era viu. Mai întâi, prin deosebirea perfectă și apoi prin minunile Lui pline de putere.

După adunări, o escortă a poliției germane îl escorta pe fratele Branham și pe Billy Paul până la mașina lor. Teroriștii comuniști amenințaseră că îl vor asasina pe evanghelistul american. Acesta este motivul pentru care dr. Guggenbuhl a desemnat acel detașament de polițiști să-l protejeze. Chiar când fratele Branham era aproape de mașina neagră care avea să-l ducă și să-l aducă la adunări, o altă mașină a accelerat și a străbătut parcarea printre oameni, îndreptându-se direct spre evanghelist și fiul său. Fratele Branham a sărit pe scaunul din spate dar Billy Paul era chiar în calea aceluia fanatic. Fratele Branham l-a tras la timp din fața mașinii.

În dimineața următoare, un lider al unui cult spiritist a cerut să se întâlnească cu evanghelistul american, dar dr. Guggenbuhl l-a refuzat. Liderul „ofensat” i-a spus lui Guggenbuhl: „Astăzi eu și adepții mei vom arunca o vrajă asupra adunării lui Branham. Vom aduce o furtună atât de puternică încât efectiv va mătura locul. Îi vom arăta puterea noastră”.

Când dr. Guggenbuhl i-a spus fratelui Branham despre amenințare, evanghelistul nu s-a îngrijorat deloc deoarece știa că puterea lui Isus Hristos putea birui orice vrajă a lui Satan.

În seara aceea, Fred Bosworth a predicat despre credință și vindecarea în Numele lui Isus, punând o bază pentru rândul de rugăciune care urma. Toată ziua o briză blândă a adunat pe cer norii încărcăți care uneori acopereau soarele, alteori îl descopereau. La scurt timp după ce fratele Branham a urcat scările pe platformă și a salutat

audiența, vântul s-a înțețit trăgând prelata înăuntru și lipind-o de scheletul de lemn, apoi suflând-o în afară ca pe pânza unei corăbii, și din nou în afară ca și niște plămâni uriași care icneau.

Un tunet distant a anunțat mulțimea că vremea se înrăutățea. Fratele Branham a continuat să vorbească despre credință și vindecare, spunând povestea orbului Bartimeu care stătea pe marginea drumului Ierihonului strigând după Isus să se oprească și la el ca să-l vindece. (Marcu 10:46-52).

Curând vântul care șuiera făcea dificilă auzirea evanghelistului. Tunetele răsunau tot mai aproape ca o armată care se apropia pe câmpul de bătaie însoțită de explozii de lumină.

Vântul clătina structura de lemn care nu era făcută să reziste unei asemenea provocări. Vântul se ridica pe marginile ridicate ale cortului, amenințând să ridice totul ca pe un zmeu.

Fratele Branham știa că nu e o furtună obișnuită. Chiar când a bubuit primul trăsnet, el l-a rugat pe Domnul să-i arate ce are de făcut. El a văzut o umbră mică și neagră care plutea deasupra unei mulțimi de câteva mii de oameni. A urmărit umbra până s-a așezat peste un grup de 15 oameni care stăteau pe un rând. Ei au îndreptat spre el pene și au rostit cuvinte pe care nu le-a putut înțelege. (mai târziu a aflat că făceau incantații: „în Numele Tatălui, al Fiului și al Duhului Sfânt chemăm furtuna să te distrugă!”). Apoi a observat un alt rând de oameni care făceau același lucru; în total erau cam 30 de oameni care legănau pene și făceau incantații. În timp ce îi studia pe acei oameni și atitudinea lor ciudată, fratele Branham a văzut o viziune care a tras perdeaua dintre dimensiuni descoperindu-l pe liderul acestui cult, care se pleca în fața diavolilor din jurul lui.

Întorcându-se spre traducătorul său, fratele Branham a zis:

„Frate Lowester, să nu traduci ce voi spune acum!” apoi și-a plecat capul și s-a rugat: „Doamne Dumnezeu, Creatorul cerului și al pământului, eu stau pe pământ german în Numele lui Isus Hristos, pentru că Tu m-ai trimis aici pentru salvarea sufletelor acestor oameni. Satan, îți poruncesc în Numele lui Isus să te depărtezi de locul acesta!”



Ridicându-și capul, fratele Branham l-a privit pe liderul aceluia cult și a zis încet: „Fiu al dracului, asemenea lui Iane și Iambre care s-au împotrivit lui Moise, și tu ai putere să faci semne (Exod 7.11-12; 2 Timotei 3.8), dar nu te poți atinge de Dumnezeu Supranatural. Pentru că ai încercat să distrugi acest serviciu, va trebui să plătești!”

Deodată fratele Branham a văzut Stâlpul de Foc în fața lui chiar pe marginea platformei, stând deasupra unei femei care era întinsă pe o targă de ambulanță. Și în viziune a văzut ceva miraculos, de aceea a zis:

„Femeia de pe targă este bolnavă de tuberculoză și are coloana slăbită în două locuri. Cineva să desfacă legăturile tărgii.”

Un bărbat distins care stătea în rândul din față s-a ridicat în picioare obiectând: „NU poți face aceasta! Eu sunt doctorul ei! Ea trebuie să stea complet imobilizată pentru că altfel va muri!”

„Dezlegați-l!” a insistat fratele Branham, „Căci Așa vorbește Dumnezeu: ea este vindecată!”

Cineva a desfăcut legăturile și femeia s-a ridicat de pe targă prin credință. Audiența a scos un murmur colectiv când femeia a pornit pe intervalul dintre scaune.

Acea primă minune din campania de la Karlsruhe a aprins focul așteptării în mii de inimi și i-a trezit pe mulți dintre cei sceptici, dar nu pe toți...

Trecuseră zece minute de când fratele Branham muștrase liderul aceluia grup. În acel timp vântul s-a transformat într-o adiere, iar norii s-au risipit permițând apusului de soare să sărute de bun rămas „catedrala” acoperită cu prelată. Fratele Branham și-a terminat predica și a chemat 15 numere de rugăciune. Toți cei 15 oameni au format un rând la dreapta lui. La un moment dat, el a observat că bărbatul care îl provocase era înclinat în față pe scaunul lui.

„Frate Lowester, uită-te la bărbatul de acolo! Privește cum este aplecat în față și cum îi atârnă mâinile pe lângă corp. Trimite pe cineva acolo să vadă ce s-a întâmplat.”

Când s-au uitat, au descoperit că liderul cultului nu se mai putea mișca. Ușierii au trebuit să-l scoată pe sus din cort.